



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/95/Add.8  
14 March 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Четвертые периодические доклады государств-участников,  
подлежавшие представлению в 1994 году

Добавление

ПОЛЬША\*

[7 мая 1996 года]

---

\* Второй периодический доклад, представленный правительством Республики Польша, см. в документе ССРР/С/32/Add.9 и Add.13; материалы по его рассмотрению Комитетом см. в документе ССРР/С/SR.708-SR.711 и Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 40 (A/42/40), пункты 55-104. Третий периодический доклад, представленный Республикой Польша, см. в документе ССРР/С/58/Add.10 и Add.13; материалы по его рассмотрению Комитетом см. в документе ССРР/С/SR.1102-SR.1105 и Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40), пункты 125-181.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ . . . . .	1 - 16	3
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ СТАТЕЙ ПАКТА	17 - 153	6
Статья 1 . . . . .	17 - 18	6
Статья 2 . . . . .	19 - 33	7
Статья 3 . . . . .	34	11
Статья 4 . . . . .	35 - 37	11
Статья 5 . . . . .	38	12
Статья 6 . . . . .	39 - 42	12
Статья 7 . . . . .	43 - 45	14
Статья 8 . . . . .	46 - 54	14
Статья 9 . . . . .	55 - 66	17
Статья 10 . . . . .	67 - 81	20
Статья 11 . . . . .	82	24
Статья 12 . . . . .	83 - 86	25
Статья 13 . . . . .	87 - 88	25
Статья 14 . . . . .	89 - 99	26
Статья 15 . . . . .	100 - 101	28
Статья 16 . . . . .	102	28
Статья 17 . . . . .	103 - 105	28
Статья 18 . . . . .	106 - 117	29
Статья 19 . . . . .	118 - 123	32
Статья 20 . . . . .	124	33
Статья 21 . . . . .	125	33
Статья 22 . . . . .	126 - 128	34
Статья 23 . . . . .	129 - 134	35
Статья 24 . . . . .	135 - 140	36
Статья 25 . . . . .	141 - 145	37
Статья 26 . . . . .	146	39
Статья 27 . . . . .	147 - 153	39

## I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ

1. Предыдущий, третий, доклад о мерах, принятых Польшей согласно Международному пакту о гражданских и политических правах, включая информацию в дополнение к указанному докладу, охватывал период с января 1987 года по июль 1991 года. Настоящий, четвертый доклад, представленный правительством Республики Польша в соответствии с пунктом 1 b) статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах, охватывает период с августа 1991 года по декабрь 1994 года.
2. Осуществление Международного пакта о гражданских и политических правах в период с августа 1991 года по декабрь 1994 года свидетельствует о дальнейшем развитии правовых и институциональных гарантий гражданских прав и свобод, установленных в Польше в 1989 году. Здесь следует упомянуть о консолидации и расширении - независимо от возраста, пола и национального происхождения - гражданских прав и свободы мысли, совести и религии, а также об укреплении свободы слова, выражения своего мнения, участия в ведении государственных дел, свободы передвижения, равенства перед законом и права на равную защиту закона.
3. Важным этапом структурной перестройки в Польше явились первые за послевоенный период свободные и демократические выборы, которые состоялись 27 октября 1991 года. В результате этих выборов, проводившихся на основе принципа пропорциональности (распределения мест среди списков политических партий пропорционально числу поданных за них голосов), состав сейма и сената оказался в значительной степени разобленным. Вследствие этого парламенту в течение срока его полномочий не удалось принять новую конституцию; кроме того, его возможности по формированию и поддержке стабильного правительства ослабли.
4. Принятие новой конституции, отвечающей потребностям демократического польского государства, стало насущно необходимым. Ввиду вышеизложенного в ранее исправлявшуюся Конституцию 1952 года были вновь внесены многочисленные поправки. С учетом новых требований сейм принял Конституционный закон от 23 апреля 1992 года о процедурах принятия Конституции Республики Польша ("Законодательный вестник", № 67, пункт 336), впоследствии исправленный законом от 24 апреля 1994 года ("Законодательный вестник", № 61, пункт 251). Для работы по подготовке проекта новой конституции был образован Конституционный комитет Национального собрания в составе 46 депутатов, избранных сеймом, и 10 сенаторов, избранных сенатом.
5. Право законодательной инициативы по представлению Национальной Ассамблее проекта новой конституции предоставлено Конституционному комитету и группе в составе не менее 500 тыс. граждан, обладающих активным избирательным правом при выборах в сейм. Конституция, принятая сеймом и сенатом (двумя палатами Национального собрания), должна быть одобрена народом в ходе конституционного референдума.

6. Вне зависимости от результатов работы над новой конституцией, 17 октября 1992 года был принят Конституционный акт об отношениях между органами законодательной и исполнительной власти Республики Польша и органами местного самоуправления, названный Малой Конституцией ("Законодательный вестник" № 84, пункт 426). Предусмотренная в нем система органов управления обеспечивает разделение трех ветвей власти. Цель этого Акта – повысить эффективность основных властных структур государства до принятия новой конституции Республики Польша. Для достижения этой цели Малая Конституция контролирует конституционный статус функции, организационные принципы и процедуру деятельности сейма и сената, президента Республики Польша и Совета министров, а также статус депутатов сейма и сенаторов, принципы проведения референдума и конституционный статус местного самоуправления.

7. Указанный Конституционный акт в принципе отменил Конституцию 1952 года. По-прежнему остаются в силе (после внесения соответствующих поправок) только статьи об основных принципах государственного устройства. К их числу относятся положения о принципах демократического правового государства, охраняющего суверенитет нации, законность и правопорядок, политический плюрализм и свободу создания политических партий. Кроме того, эти положения обеспечивают гарантии свободы в таких областях, как предпринимательская деятельность, право собственности и наследования, регулируют статус вооруженных сил, организацию структур по охране законности, таких, как Конституционный суд, Государственный суд и институт Уполномоченного по правам граждан, а также организацию и функционирование системы судов и органов прокуратуры, которой обеспечивается и гарантируется самостоятельный статус судов и независимость судей.

8. К числу остающихся в силе статей прежней Конституции 1/ относятся положения, которые после внесения в них соответствующих поправок определяют основные права и обязанности граждан. Например, в соответствии с Законом о внесении поправок в Конституцию от 19 апреля 1991 года ("Законодательный вестник" № 41, пункт 176) была изменена формулировка пункта 1 статьи 67, который теперь гласит, что Польша укрепляет и расширяет права и свободы своих граждан. Именно в этой области в Польше осуществлены наиболее значительные преобразования.

9. В мае 1993 года сейм вынес Совету министров вотум недоверия, не избрав при этом нового премьер-министра. Вслед за этим 29 мая 1993 года президент Республики Польша распустил сейм, в результате чего также завершился и срок полномочий сейма (пункт 5 статьи 4 Малой Конституции).

---

1/ Если где-либо в настоящем докладе упоминается "Конституция Республики Польша" или "Конституция", то речь идет об остающихся в силе (после внесения поправок) положениях Конституции 1952 года.

10. Затем 19 сентября 1993 года состоялись свободные и демократические выборы в сейм и сенат Республики Польша. Выборы в сенат, проводившиеся на основе Закона от 10 мая 1991 года - Положений о выборах в сенат Республики Польша ("Законодательный вестник" № 72, пункт 319) - проходили по мажоритарной системе (в состав сената вошли кандидаты, получившие в своих избирательных округах наибольшее число голосов). В то же время выборы в сейм проводились на основе новых Положений о выборах от 28 мая 1993 года ("Законодательный вестник" № 45, пункт 205). Более того, в этих Положениях был сохранен применявшийся в ходе прошлых выборов принцип пропорционального избрания депутатов сейма, хотя наряду с этим был введен принцип, согласно которому право на участие в распределении депутатских мест по округам предоставлялось лишь тем избирательным комитетам, за списки которых было подано не менее 5% от общего числа голосов. Для избирательных блоков, созданных различными партиями, этот порог составил 8% (данные ограничения не применялись к национальным меньшинствам). Победу на выборах одержали политические группировки левых сил и крестьян (Союз демократических левых сил и Польская крестьянская партия), которые, таким образом, в составе коалиции вошли в правительство.

11. В целях расширения гарантий доступа к пользованию правами и свободами человека Польша присоединилась к Факультативному протоколу к Пакту о гражданских и политических правах, принятому Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 16 декабря 1966 года в Нью-Йорке. В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Факультативного протокола его положения вступили в Польшу в силу 7 февраля 1992 года. Содержание Протокола было обнародовано путем публикации в "Законодательном вестнике" № 23 за 1994 год, пункт 80.

12. Кроме того, Польша ратифицировала Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод, подписанную в Риме 4 ноября 1950 года с исправлениями (Протоколы № 3, 5 и 8 и дополнениями (Протокол № 2. Закон о согласии на ратификацию указанной Конвенции президентом Республики Польша был принят сеймом 2 октября 1992 года ("Законодательный вестник" № 85, пункт 427), а содержание Конвенции и заявления президента Республики Польша о ее ратификации от 15 декабря 1992 года, а также заявления правительства от 19 января 1993 года о вступлении Конвенции в силу в отношении Польши были опубликованы в "Законодательном вестнике" № 61 за 1993 год, пункты 284 и 285. Законом от 8 апреля 1994 года ("Законодательный вестник" № 67, пункт 287) сейм уполномочил президента ратифицировать Дополнительный протокол (№ 1) и Протокол № 4 к указанной Конвенции.

13. Своим заявлением от 19 марта 1993 года на имя Генерального секретаря Совета Европы правительство Республики Польша признало на трехлетний период, начиная с 1 мая 1993 года, компетенцию Европейской комиссии по правам человека в отношении рассмотрения жалоб, направляемых в Совет Европы любым лицом, неправительственной организацией или группой лиц, считающих себя жертвами нарушения Польшей прав, закрепленных в Конвенции. Аналогичное заявление было сделано о признании на трехлетний период, начиная с 1 мая 1993 года, юрисдикции Европейского суда по правам

человека в рассмотрении всех дел о толковании и применении упомянутой выше Конвенции ("Законодательный вестник" за 1993 год, № 61, пункт 286). Согласно имеющейся информации, за период с 1 мая 1993 года по конец мая 1994 года было подано 700 уведомлений о нарушениях Польшей прав, закрепленных в Конвенции о защите прав человека и основных свобод. 10 октября 1994 года Генеральному секретарю Совета Европы были переданы документы о ратификации Конвенции о предупреждении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Эта Конвенция вступит в силу в отношении Польши с 1 февраля 1995 года.

14. Кроме того, следует отметить присоединение Польши в ноябре 1991 года к Конвенции о статусе беженцев, подписанной в Женеве 28 июля 1951 года, и к Протоколу о статусе беженцев, подписанному 31 января 1967 года в Нью-Йорке. Нормы международного права в области защиты прав и свобод человека, ратифицированные и признанные Польшей, нашли свое отражение не только во внутреннем законодательстве, но и в решениях судебных органов, которые нередко прямо ссылались на эти нормы, в том числе на соответствующие статьи Пакта.

15. За отчетный период в Польше вышло в свет большое количество публикаций по проблемам защиты прав человека. Среди них - работа А. Michalska: Human Rights Committee - Competence - Functioning - Judicial Decisions, опубликованная в 1994 году, в которой широко обсуждается деятельность Комитета, представлен текст Пакта и всех общих замечаний, а также приведены образцы поступивших в Комитет индивидуальных жалоб. В 1993 году была опубликована работа Piotr Daranowski: International Protection of Civil and Political Rights in Statu Nascendi, International Covenant on Civil and Political Rights. Неоднократно издавался текст положений Пакта. В ежедневной печати обсуждались наиболее важные решения Комитета в отношении индивидуальных случаев.

16. Министерство юстиции предоставляет судам и органам прокуратуры материалы по международной защите прав человека и организует курсы профессиональной подготовки по этим проблемам для судей и работников прокуратуры.

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ СТАТЕЙ ПАКТА

### Статья 1

17. Международные отношения Польши по-прежнему основаны на принципах мирного сосуществования и экономического, социального, культурного и научного сотрудничества. В многочисленных инициативах, предпринятых Польшей на международном уровне, а также в пропагандируемых и осуществляемых принципах своей внешней политики Польша руководствуется стремлением к уважению суверенитета, нерушимости границ, целостности, невмешательства во внутренние дела других государств, уважения прав человека и основных свобод, а также права каждого народа самостоятельно решать свою судьбу.

18. Взаимоотношения с соседними странами строятся в духе дружбы, добрососедства, равноправия, доверия и уважения. Договоры, заключенные 17 июня 1991 года между Польшей и Федеративной Республикой Германией ("Законодательный вестник" за 1992 год, № 14, пункт 56); 18 мая 1992 года между Польшей и Украиной ("Законодательный вестник" за 1993 год, № 125, пункт 573); 22 мая 1992 года между Польшей и Российской Федерацией ("Законодательный вестник" за 1993 год, № 61, пункт 291); и 23 июня 1992 года между Польшей и Республикой Беларусь ("Законодательный вестник" за 1993 год, № 118, пункт 527), иллюстрируют проводимую страной политику.

## Статья 2

19. Польша, являясь демократическим правовым государством, гарантирует всем лицам, находящимся на ее территории, полную защиту прав и свобод, признанных Международным пактом о гражданских и политических правах.

20. Важную роль в принятии мер по защите прав и свобод человека, гарантируемых государством, играют независимые суды. Принятие новых решений в области права приводит к систематической эволюции компетенции судов общей юрисдикции и Высшего административного суда.

21. 1991-1994 годы явились периодом дальнейшего развития компетенции общеправовых судов. На основе Закона о радиовещании и телевидении от 29 декабря 1992 года ("Законодательный вестник" за 1993 год, № 7, пункт 34) воеводский суд (по хозяйственным делам) Варшавы рассматривает апелляции против решения председателя Государственного совета по радиовещанию и телевидению в целях восстановления программ, закрытых в связи с обвинением в нарушении правил, прав или положений, предусмотренных выданной лицензией. Проведение судами общей юрисдикции разбирательства по ряду случаев, связанных с избирательной кампанией, предусмотрено в Положениях о выборах в сейм Республики Польша от 28 мая 1993 года. Согласно этим положениям районные суды рассматривают жалобы на решения руководителей или мэров коммун (городов), принятых в отношении жалоб на нарушения в деле регистрации избирателей. Воеводские суды, в свою очередь, рассматривают заявления лиц, затронутых обусловленными этим Законом решениями в случае, если установлено, что в предвыборных плакатах, лозунгах, листовках, заявлениях или иных видах предвыборной агитации и пропаганды содержатся ложные сведения или информация. Рассмотрение такого заявления производится в течение 24 часов после его подачи. С 1 сентября 1994 года суды общей юрисдикции начали рассматривать дела, относящиеся к области горного права, которые ранее расследовались специальными внесудебными органами. Компетенция общих судов в отношении указанных дел закреплена Законом о землеустройстве и горном праве от 4 февраля 1994 года ("Законодательный вестник" № 27, пункт 96).

22. На основании Закона о поправке к Уголовно-процессуальному кодексу от 13 мая 1994 года решения органов прокуратуры в отношении сохранности собственности подсудимого поставлены под судебный контроль.

23. В настоящее время парламент завершает рассмотрение нового Закона о Высшем административном суде, предусматривающего дальнейшее расширение компетенции этого судебного органа.

24. Обеспечение доступа к суду для защиты различных категорий гражданских прав привело к тому, что число рассматриваемых судами дел за последние годы существенно возросло. В 1992 году на рассмотрение судов общей юрисдикции поступило 4 191 322 дела, что в два с лишним раза больше, чем в 1989 году (как указано в предыдущем докладе). В 1993 году эта цифра вновь возросла и составила 4 568 255 дел. Среди них насчитывалось 2 492 781 гражданское дело, 716 702 семейных дела, 268 155 трудовых споров, 110 113 дел о социальном страховании, 369 162 хозяйственных дела, 93 982 дела о регистрации и 1 815 654 дела, касающихся земельного кадастра и ипотеки. Число дел, поступавших для рассмотрения в суды общей юрисдикции, продолжало возрастать и в 1994 году. За этот период в суды поступило 4 867 896 дел, что на 6,6% больше, чем в 1993 году. Указанное выше общее число включало 2 743 609 гражданских дел, 760 550 семейных дел, 250 498 трудовых споров, 143 040 дел о социальном страховании, 316 542 хозяйственных дела, 102 786 дел о регистрации и 1 998 031 дело, связанное с земельным кадастром и ипотекой. Устойчивая тенденция к увеличению потока дел, поступающих в суды, наряду с ограниченным ростом количества судей, привела к нарастанию числа нерассмотренных дел и затягиванию процедуры разбирательства.

25. В 1992 году в Высший административный суд было подано 24 336 жалоб, что более чем на 10 000 превышает их число в 1989 году. В 1993 году поступило 30 278 жалоб, а в 1994 году - 32 501 жалоба. По сравнению с 1992 годом за указанный период возросло количество жалоб на действия высших и центральных органов власти, а также воеводских властных структур. Увеличение числа жалоб на административные акты высших и центральных органов в значительной степени обусловлено количественным ростом жалоб на решения председателя Комитета по делам ветеранов войны и репрессированных лиц. Большинство поданных жалоб касалось решений о лишении ветеранов войны их прав, вынесенных в рамках процедуры проверки, которая проводилась на основе Закона от 24 января 1991 года о ветеранах войны и лицах, репрессированных в военный и послевоенный периоды ("Законодательный вестник" № 17, пункт 75). Ветераны войны лишались их прав, в частности, в случаях, когда было установлено, что данное лицо являлось сотрудником органов безопасности (тайной полиции). При этом было принято во внимание мнение Верховного суда, которое изложено в его постановлении от 7 мая 1992 года и предусматривает, что понятие "органы безопасности (тайная полиция)", фигурирующее в упомянутом выше Законе, обозначает все структурные подразделения управления органов безопасности (тайной полиции). В соответствии с данным принципом



среди лиц, лишенных прав ветеранов войны, оказалось немало тех, кто занимал административные или иные должности в этих органах, служил в местных подразделениях безопасности, пограничных отрядах или гражданской милиции, задачи которой заключались в охране порядка и борьбе с преступностью. В связи с вышеизложенным Уполномоченный по правам граждан обратился в Конституционный суд с ходатайством о вынесении решения о несоответствии пункта 2 (4а) статьи 21 упомянутого выше Закона с положениями Конституции. Своим постановлением от 15 февраля 1994 года Конституционный суд удовлетворил ходатайство Уполномоченного по правам граждан.

26. Многие из жалоб, поданных в Высший административный суд, касались вопросов о таможенных пошлинах и налоговых обязательствах. Это связано с постоянным ростом товарообмена с зарубежными странами (пошлины) и развитием структур свободного рынка в экономике (налоговые обязательства). Число жалоб в области занятости, социальных выплат и социальной защиты также существенно увеличилось. Некоторые из жалоб связаны с проблемой безработицы.

27. При рассмотрении жалоб Высший административный суд обращал особое внимание, в частности, на необходимость соблюдения всеми судебными органами права каждого гражданина на объективное и справедливое разбирательство. Кроме того, Суд указал, что при рассмотрении жалоб следует учитывать положения международных договоров, ратифицированных Польшей. Например, в своем постановлении от 28 февраля 1994 года о выдаче иностранным гражданам разрешений на проживание в Польше Высший административный суд непосредственно сослался на положения статьи 23 Пакта.

28. Важную роль в проводимой в Польше деятельности по защите прав и свобод человека, закрепленных в Пакте, играет Уполномоченный по правам граждан. Охват и процедуры его деятельности подробно изложены в Законе об Уполномоченном по правам граждан от 15 июля 1987 года. Данный закон тщательно проанализирован в третьем периодическом докладе. Поправка, внесенная в него в 1991 году, рассматривается в комментариях к статье 26 Пакта. Полный текст этого Закона был опубликован в "Законодательном вестнике" за 1991 год, № 109, пункт 471.

29. К рассматриваемому в настоящем докладе периоду относятся два доклада, представленные Уполномоченным по правам граждан сейму и сенату. Первый из них охватывает период с 20 ноября 1991 года по 12 февраля 1993 года, второй - с 13 февраля 1993 года по 12 февраля 1994 года. В этих докладах указано, что за первый период Уполномоченным получено 24 540 заявлений и 35 236 писем. Большинство заявлений касаются условий содержания в пенитенциарных учреждениях (16%), споров в области трудового законодательства и социального страхования (14,6%), хозяйственных вопросов, налогов и т.п. (11,2%), а также действий органов юстиции и прокуратуры (10,5%). За второй период к Уполномоченному поступило 29 273 заявления и 43 193 письма. Доля заявлений, касающихся вопросов трудового законодательства и социального страхования, возросла до 27,9%, хозяйственной деятельности, налогообложения

и т.п. – до 17,3%, а вопросов отправления правосудия – до 19,3%. При этом доля заявлений, связанных с правами задержанных лиц, сократилась наполовину (с 16% в первый период до 8,7% во второй период).

30. В докладах Уполномоченного по правам граждан указано, что на основе заявлений и писем граждан он также принимал меры общего характера. За период с 13 февраля 1993 года по 31 января 1994 года Уполномоченный направил в различные органы 249 заключений, в пяти случаях обращался в Конституционный суд с ходатайством об императивном толковании закона, а в 19 случаях подал ходатайство о пересмотре законодательных положений в связи с их несоответствием Конституции. Кроме того, за указанный период Уполномоченным было подано в Высший административный суд 21 ходатайство о вынесении заключения по какому-либо правовому вопросу, а также 43 чрезвычайных апелляции против решений, вынесенных судебными органами. Установленный круг ведения Уполномоченного по правам граждан включает контрольные проверки различных государственных органов и учреждений, проводимые как им лично, так и сотрудниками его управления. Так, с начала 1993 года по январь 1994 года такие проверки были проведены в 19 пенитенциарных учреждениях, 5 воспитательных колониях и приютах для несовершеннолетних, 25 подразделениях министерства обороны, 14 подразделениях министерства внутренних дел и 5 подразделениях (пограничных участках), подчиненных председателю Главного таможенного управления. Эти мероприятия позволили Уполномоченному по правам граждан проверить на месте содержащиеся в заявлениях и письмах жалобы на несоблюдение прав и свобод человека, найти подтверждение приведенным обвинениям, если таковое имелось, и принять надлежащие меры. Некоторые действия Уполномоченного, по существу непосредственно связанные с различными статьями Пакта, рассматриваются в комментариях к этим статьям. Следует, однако, отметить, что Уполномоченный по правам граждан в своем втором докладе указал, что уровень защиты прав и интересов граждан в 1993 году значительно снизился во многих областях, включая социальные права (рост числа безработных, сокращение оснований для получения пенсий по инвалидности и старости), жилищный сектор, медицинское обслуживание, налогообложение и т.п. Было указано на частые случаи затягивания судебных процедур. По мнению Уполномоченного, основной причиной ослабления защиты прав граждан в указанных областях явилось прежде всего критическое финансовое положение государства, которое обусловило снижение уровня защиты этих прав не только в деятельности ряда государственных учреждений (например, весьма ощутимая нехватка средств для финансирования судебной системы), но и всех остальных директивных органов. В то же время Уполномоченный по правам граждан подчеркнул, что в области соблюдения политических прав он не отметил в 1993 году сколь-либо значительных посягательств. В наибольшей степени соблюдалось право на свободное выражение мнений и убеждений.

31. Было достигнуто значительное улучшение в области обращения с лицами, содержащимися под стражей. Обвинений в нарушении права на вступление в организации и права на проведение митингов не поступало.

32. Кроме того, органами прокуратуры были приняты меры по защите прав и свобод человека на основании положений Закона о государственных органах прокуратуры от 20 июня 1985 года ("Законодательный вестник" за 1994 год, № 19, пункт 70, и № 105, пункт 509). Помимо своей основной деятельности – расследования преступлений – сотрудники этих органов в 1993 году осуществляли надзор за расследованием 3 492 дел, связанных с административным разбирательством и социальным страхованием. На основе полученных результатов было возбуждено 1 769 апелляционных процедур, включая подачу 1 228 ходатайств о начале административного разбирательства, 358 кассационных жалоб и 64 жалобы в Высший административный суд. За указанный период работниками прокуратуры было рассмотрено 327 постановлений органов местного самоуправления и решений местных правительственных структур, в результате чего ими были приняты правовые меры против 11 таких актов. Кроме того, в 1993 году Высшим административным судом при участии государственного прокурора было рассмотрено 1 486 дел.

33. В 1994 году работники органов прокуратуры приняли участие в рассмотрении административных, гражданских, хозяйственных и социально-страховых дел: 3 122 дела находились под их надзором, и на основе полученных результатов было разрешено 1 857 дел. В это число входили 1 462 заявления о возбуждении административного разбирательства, 183 кассационных жалобы, 65 апелляций против решений Высшего административного суда и 74 жалобы в этот Суд. В течение 1994 года было рассмотрено 463 решения органов местного самоуправления и постановления региональных административных структур, в результате чего в отношении 23 рассмотренных актов были приняты обязательные правовые меры. Кроме того, за рассматриваемый период Высшим административным судом при участии государственного прокурора было проведено разбирательство по 949 делам.

### Статья 3

34. Согласно Конституции женщины и мужчины имеют равные права во всех областях государственной, политической, экономической, общественной и культурной жизни. После представления последнего периодического доклада положение в данной области не изменилось. Однако проблема состоит в том, что в реальной жизни мужчины занимают больше руководящих должностей и что на равнозначных должностях уровень вознаграждения мужчин выше, чем женщин.

### Статья 4

35. За отчетный период Польшей не принималось каких-либо мер по приостановлению выполнения своих обязательств по настоящему Пакту. Порядок вступления Польши в войну или установления в ряде ее районов либо на всей территории страны военного или чрезвычайного положения в настоящее время регулируется Малой конституцией. Согласно статье 24 этой Конституции сейм может принять резолюцию о вступлении в войну

исключительно в случае военного нападения на Республику Польша либо в случае, когда международное соглашение предусматривает обязательство о совместной защите от агрессии. В период между сессиями сейма состояние войны может быть объявлено президентом страны. Упомянутая выше статья предусматривает, что условия, правовые последствия и порядок осуществления заявления об объявлении состояния войны устанавливаются законом.

36. В соответствии со статьей 36 Малой конституции президент имеет право установить военное положение в каком-либо районе или на всей территории Республики Польша и объявить частичную или общую мобилизацию при наличии внешней угрозы безопасности государства. Эта статья также предусматривает, что организация государственного управления в период военного положения и другие правовые последствия заявления о его введении определяются законом. Кроме того, в соответствии со статьей 37 упомянутой выше Конституции президент уполномочен вводить на определенный период времени, не превышающий трех месяцев, чрезвычайное положение в каком-либо районе или на всей территории государства в случае угрозы его внутренней безопасности или в связи со стихийным бедствием. Этот период может быть продлен только один раз и не более чем на три месяца с согласия сейма. Данная статья предусматривает, что в период чрезвычайного положения сейм не может быть распущен, а срок его полномочий истекает не раньше, чем через три месяца после отмены чрезвычайного положения. В период чрезвычайного положения ни в Конституцию, ни в законодательство о выборах не могут вноситься поправки. Кроме того, согласно этой статье подробные условия, правовые последствия и порядок осуществления чрезвычайного положения устанавливаются законом.

37. До настоящего времени каких-либо новых законов, упомянутых в Малой конституции и касающихся состояния войны, военного или чрезвычайного положения, не принималось. Кроме того, по-прежнему действуют Закон о чрезвычайном положении от 5 декабря 1983 года ("Законодательный вестник" № 66, пункт 197 и "Законодательный вестник" за 1989 год, № 34, пункт 178) и Указ о военном положении от 12 декабря 1981 года ("Законодательный вестник" № 29, пункт 154; "Законодательный вестник" за 1982 год, № 3, пункт 18, и "Законодательный вестник" за 1989 год, № 34, пункт 178).

#### Статья 5

38. Правила толкования, предусмотренные статьей 5 Пакта, полностью соблюдаются Польшей. Ни одно из прав человека, признанных польским законодательством, не было ограничено или приостановлено в осуществлении в связи с тем, что Пакт не признает таких законов или признает их в более ограниченном масштабе. После представления последнего периодического доклада положение в данной области не изменилось.

#### Статья 6

39. В правовой системе Польши неотъемлемое право каждого человека на жизнь защищается как наивысшее благо. Лицо, виновное в смерти другого лица, несет суровую уголовную и финансовую ответственность. В настоящее время несколько судебных органов

продолжают рассмотрение дел лиц, обвиняемых в гибели множества людей в ходе подавления протестов и демонстраций рабочих в декабре 1970 года, а также в период военного положения, введенного в Польше в 1981 году.

40. Как уже упоминалось в предыдущем докладе, польское уголовное законодательство полностью соответствует положениям пунктов 4 и 5 статьи 6 Пакта. Хотя это законодательство по-прежнему предусматривает смертную казнь за наиболее тяжкие преступления, на практике в соответствии с утвержденным неофициальным меморандумом смертная казнь в стране с 1990 года ни разу не применялась. Тем не менее отношение широкой общественности Польши к вопросу об отмене смертной казни неоднозначно. Некоторые круги по-прежнему считают, что данную меру наказания в отдельных случаях следует сохранить. В проекте нового Уголовно-процессуального кодекса, разработанном Комитетом по реформе уголовно-процессуального законодательства, смертная казнь не предусмотрена.

41. 15 марта 1993 года вступил в силу Закон о планировании семьи, защите человеческого плода и условиях допустимости аборта от 7 января 1993 года ("Законодательный вестник" № 17, пункт 78). Статья 1 этого Закона предусматривает, что каждое человеческое существо с момента зачатия имеет неотъемлемое право на жизнь и что жизнь и здоровье каждого ребенка с момента его зачатия охраняются законом. Кроме того, данным Законом введены положения об уголовной ответственности за причинение смерти зачатому ребенку или за нанесение ему телесного повреждения/ нарушения здоровья, угрожающего его жизни. Этот Закон освобождает от уголовной ответственности только мать зачатого ребенка. С другой стороны, причинение смерти зачатому ребенку не считается преступлением, если его смерть наступила в результате аборта, произведенного врачом официального медицинского учреждения при определенных условиях, конкретно оговоренных в Законе (если беременность представляет угрозу жизни или серьезно угрожает здоровью матери, если смерть зачатого ребенка наступила вследствие спасения жизни или здоровья матери, если предродовое обследование выявило серьезный и непоправимый ущерб плода или если беременность наступила в результате изнасилования).

42. Поскольку некоторые общественные круги сочли упомянутый закон чрезмерно суровым, сейм внес в него поправки, разрешающие аборт в случае, если женщина находится в крайне неблагоприятных условиях, если она испытывает личные затруднения, а также до истечения 12 недель беременности и через три дня после медицинской консультации, если она по-прежнему настаивает на производстве аборта. Этот закон не вступил в силу, поскольку президент на основании своих прав, предусмотренных пунктом 3 статьи 18 Малой конституции, отказался подписать его и передал в сейм для повторного рассмотрения. После этого сейм одобрил президентское вето, и закон вновь не был принят.

### Статья 7

43. Законодательная система Польши предусматривает правовые меры, необходимые для гарантии соблюдения статьи 7 Пакта и положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 10 декабря 1984 года ("Законодательный вестник" за 1989 год, № 63, пункты 378 и 379).

44. В предыдущем докладе было признано, что ряд граждан подвергался избиениям со стороны сотрудников гражданской милиции (нынешней полиции) и что заключенные избивались тюремной охраной. Во всех указанных случаях было возбуждено уголовное или дисциплинарное расследование. Положения пункта 3 статьи 7 Кодекса об исполнении наказаний, согласно которым наказания приводятся в исполнение в соответствии с принципами гуманности и при уважении человеческого достоинства осужденного, строго соблюдаются. Это подтвердилось в ходе посещения пенитенциарных учреждений Уполномоченным по правам граждан. По мнению Уполномоченного, которое было отражено в его докладе за период с 13 февраля 1993 года по 12 февраля 1994 года, положение в системе пенитенциарных учреждений Польши в области обращения с заключенными значительно улучшилось и в целом является удовлетворительным.

45. Кроме того, гарантии соблюдения обязательств в отношении содержащихся под стражей лиц, вытекающих из статьи 7 Пакта и Конвенции против пыток, предусмотрены в проекте нового Кодекса об исполнении наказаний. В основу проектов законодательных положений положены такие общие ценности, как уважение прав человека заключенных, а также гуманное, справедливое и индивидуальное обращение с ними.

### Статья 8

46. В Польше строго соблюдается запрет на рабство, работоторговлю и содержание в подневольном состоянии, предусмотренный в статье 8 Пакта. Польское законодательство в данной области также обеспечивает выполнение обязательств, вытекающих из норм международного права и, в частности, из ратифицированной Польшей Дополнительной Конвенции об упразднении рабства, работоторговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, от 7 сентября 1956 года ("Законодательный вестник" за 1963 год № 33, пункты 185 и 186).

47. Законодательных норм, предусматривающих принудительный или обязательный труд, не существует. Таким образом, положения Конвенции № 29 Международной организации труда о принудительном и обязательном труде от 28 июня 1930 года ("Законодательный вестник" № 20, пункты 122 и 123) и Конвенции № 105 об упразднении принудительного труда от 25 июня 1957 года ("Законодательный вестник" за 1959 год № 39, пункты 240 и 241) соблюдаются.

48. Заключение любого трудового договора предусматривает взаимное волеизъявление со стороны работодателя и работника. Это требование распространяется также и на общественные работы, организуемые на основе положений Закона о занятости и борьбе с безработицей от 16 октября 1991 года ("Законодательный вестник" № 106, пункт 457; "Законодательный вестник" за 1992 год № 21, пункт 84, и "Законодательный вестник" за 1994 год № 108, пункт 516). В постановлении министра труда и социальной политики от 17 декабря 1991 года о принципах организации общественных работ ("Законодательный вестник" № 122, пункт 540), изданном на основе статьи 19 этого Закона, подчеркивается, что участие в общественных работах является добровольным, а лица, принимающие участие в таких работах, заключают трудовые договоры. Эти принципы были также включены в новый Закон о занятости и борьбе с безработицей от 14 декабря 1994 года ("Законодательный вестник" за 1995 год, № 1, пункт 1), который вступил в силу 1 января 1995 года. Ущерб, причиненный гражданам в результате применения в послевоенной Польше системы обязательного труда, в настоящее время возмещается. Например, в соответствии с Законом о восстановлении пенсий по старости и инвалидности, Порядком исчисления пенсий по старости и инвалидности, а также поправками к ряду других законов от 17 октября 1991 года ("Законодательный вестник" № 104, пункт 450; "Законодательный вестник" за 1992 год № 21, пункт 84; за 1993 год № 127, пункт 583, и № 129, пункт 602; и за 1994 год № 84, пункт 385) стаж принудительного труда на шахтах в период обязательной военной службы в рядах вооруженных сил Польши при определении пенсионных прав граждан квалифицируется в качестве стажа уплаты взносов по социальному страхованию и засчитывается в двойном размере. 3 октября 1994 года вступил в силу Закон от 2 сентября 1994 года о специальных пособиях и правах военнослужащих, в обязательном порядке задействованных в период несения альтернативной службы для работ на угольных шахтах, карьерах и заводах по обогащению урана ("Законодательный вестник" № 111, пункт 537).

49. За период, охватываемый настоящим докладом, был решен вопрос о трудоустройстве за рубежом. Статья 42 упомянутого выше Закона о занятости и борьбе с безработицей гласит, что трудоустройство польских граждан у зарубежных работодателей осуществляется на основе международных контрактов, заключаемых польскими гражданами с компетентными властями, обеспечивающими их трудоустройство у зарубежных работодателей, а также контрактов, заключаемых между польскими гражданами и зарубежными работодателями. Данный Закон также предусматривает основные принципы трудоустройства иностранных граждан на территории Республики Польша. В соответствии со статьей 50 этого Закона учреждения или частные лица могут принимать иностранцев на работу или обращаться к ним с просьбой о предоставлении платных услуг при условии получения ими разрешения на работу в центре по вопросам занятости соответствующего воеводства. Такие разрешения с указанием характера выполняемой работы или занимаемой должности выдаются конкретному лицу на определенный период для выполнения работ у конкретного работодателя. Центр по вопросам занятости выдает такие разрешения с учетом положения на рынке труда и может изымать их, если это положение требует принятия подобных мер.

50. Трудоустройство на основе указанных положений является полностью добровольным. Аналогичные принципы включены в Закон о занятости и борьбе с безработицей от 14 декабря 1994 года.

51. В настоящее время в Польше не существует практики использования принудительного труда заключенных, которая могла бы рассматриваться как отступление от принципов статьи 8 Пакта. При нынешнем экономическом положении, характеризующемся избытком рабочей силы, трудоустройство лиц, находящихся в пенитенциарных учреждениях, ввиду объективных трудностей спроса на их труд носит полностью добровольный характер, в полной мере соответствует пожеланиям будущих работодателей в отношении характера работы и предусматривает выплату вознаграждения. Согласно действующим положениям пункта 4 статьи 49 Кодекса об исполнении наказаний только регламентированные работы административного и хозяйственного характера продолжительностью не более 30 часов в месяц могут выполняться бесплатно.

52. Размер заработной платы осужденного лица устанавливается в соответствии с действующими тарифами или на основе общих условий контракта. Кроме того, следует указать, что трудовой стаж в период отбывания наказания засчитывается в качестве стажа уплаты взносов по социальному страхованию по общему смыслу положений о пенсиях по старости для работников и членов их семей. Кроме того, периоды выполнения таких работ также предусматриваются в условиях найма, от которых зависят права работника.

53. В 1993 году из в среднем 62 538 содержащихся под стражей лиц было трудоустроено лишь 14 499, включая 1 063 арестованных. При трудоустройстве осужденных предпочтение отдается лицам, обязанным выплачивать алименты; однако имеющиеся трудности не позволяют трудоустроить всех тех, кому предписано осуществлять алиментные выплаты. Аналогичная ситуация наблюдалась и в 1994 году. В этот период из в среднем 62 593 содержащихся под стражей лиц было трудоустроено 15 798, в том числе 924 арестованных.

54. В соответствии со статьей 23 Закона о трудоустройстве и профессиональной реабилитации инвалидов от 9 мая 1991 года ("Законодательный вестник" № 46, пункт 201; № 80, пункт 350, и № 110, пункт 472) предусмотрена возможность создания специальных подразделений социальной реабилитации – мастерских по профессиональной подготовке инвалидов, не способных выполнять какую-либо оплачиваемую работу. Процесс реабилитации, проводимый в этих мастерских, включает, в частности, развитие профессиональных навыков, которые впоследствии дают возможность заниматься оплачиваемой деятельностью или пройти профессиональное обучение. Все расходы по созданию таких мастерских и управлению ими покрываются за счет средств Государственного фонда реабилитации инвалидов. Участие в этих практических занятиях является добровольным. Данные мастерские могут создаваться также в пенитенциарных учреждениях, с тем чтобы обеспечить заключенным-инвалидам с низкой степенью инвалидности возможность реабилитации трудом и повышения профессиональной квалификации.



### Статья 9

55. Конституция Республики Польша гарантирует ее гражданам неприкосновенность личности. Согласно пункту 1 статьи 87 Конституции гражданин страны может быть лишен свободы только в случаях, предусмотренных законом.

56. Представленный в предыдущем докладе правовой статус арестованных или содержащихся под стражей лиц, а также обязательные гарантии судебного разбирательства для арестованных или содержащихся под стражей лиц с тех пор не претерпели каких-либо изменений. В 1992 году под арестом и в пенитенциарных учреждениях (под стражей до суда) находился 31 841 человек. В 1993 году число лиц, находившихся под стражей на основании постановления органов прокуратуры, составило 29 513 человек, а в 1994 году – 29 734 человека. В 1992 году было освобождено из-под стражи 6 513 человек, в том числе в связи с отменой органами прокуратуры постановления о содержании под стражей – 5 392 человека, и на основании судебного решения в отношении жалоб на содержание под стражей до суда – 1 121 человек. В 1993 году число лиц по этим позициям составило соответственно 6 810, 5 923 и 1 187; в 1994 году – 7 331, 6 182 и 1 149. В 1992 году на основании постановления органов прокуратуры (после соответствующего продления по решению суда) под стражей в течение 3–6 месяцев находилось 676 человек, от более 6 до 12 месяцев – 190 человек и более 12 месяцев – 4 человека. В 1993 году их число составило соответственно 729, 277 и 6, а в 1994 году – 791, 210 и 8.

57. Чтобы оценить правомерность применения органами Прокуратуры содержания под стражей в качестве превентивной меры, крайне важно сопоставить число содержащихся под стражей лиц, получивших оправдательный приговор, с общим числом арестованных лиц. В 1993 году это соотношение в различных воеводствах составило от 0,0% до 2,9% и лишь в одном воеводстве достигло 4%. В 1994 году 240 содержащихся под стражей лиц были оправданы, что составляет 1,2% от их общего числа.

58. Проект Уголовно-процессуального кодекса, разработанный в ходе реформы уголовного законодательства, предусматривает, в частности, исключительную юрисдикцию суда в рассмотрении вопроса о применении содержания под стражей в ходе предварительного расследования.

59. С учетом того, что для новой кодификации уголовного законодательства потребуется проделать более крупный объем работы, было признано необходимым принять наиболее приоритетные поправки к ряду законов, в том числе к Уголовно-процессуальному кодексу. Соответствующие предложения о внесении таких поправок были переданы в сейм в апреле 1994 года, и в настоящее время они проходят процедуру рассмотрения в его комитетах. Так, например, рассматривается вопрос о предоставлении суду исключительной юрисдикции в вопросе о применении содержания под стражей в ходе предварительного расследования. Судом, компетентным решать вопрос о применении содержания под стражей в ходе предварительного расследования, является районный суд. Перед применением меры

пресечения в виде содержания под стражей суд обязан допросить подозреваемого и разрешить назначенному защитнику принять участие в процедуре допроса. В обсуждаемом проекте предусмотрено, что срок содержания под стражей до вынесения приговора судом первой инстанции должен составлять не более 18 месяцев, а в случае преступления – не более двух лет.

60. 19 августа 1994 года был принят Закон об охране психического здоровья ("Законодательный вестник", № 111, пункт 595). В соответствии с этим Законом лицо, страдающее психическим расстройством, может без его согласия быть доставлено в психиатрическую больницу в случае, если:

а) поведение этого лица указывает на то, что в силу своего заболевания оно создает непосредственную угрозу собственной жизни или жизни и здоровью других лиц;

б) поведение этого лица указывает на то, что, если оно не будет госпитализировано, его психическое состояние значительно ухудшится;

с) такое лицо не в состоянии удовлетворять собственные элементарные потребности, и имеются все основания полагать, что лечение в психиатрической больнице может привести к улучшению состояния его здоровья.

61. Кроме того, если поведение какого-либо лица указывает на то, что оно создает опасность для собственной жизни или жизни других лиц, но если факт наличия у него психического заболевания является сомнительным, это лицо может быть доставлено в больницу без его согласия в целях постановки точного диагноза. Во всех перечисленных выше случаях решение о доставке такого лица без его согласия в психиатрическую больницу принимается судебным органом по опеке.

62. Независимо от вышеизложенного правомерность помещения лиц с психическими заболеваниями в психиатрические больницы и лечебницы, соблюдение прав таких лиц и условий их содержания являются объектом постоянного судебного контроля, осуществляемого на основе упомянутого выше Закона.

63. Некоторые правоведы Польши сомневаются в правомерности наказаний, выносимых коллегиями по делам о мелких правонарушениях (проступках) при районных судах. Замечания в этой связи были также сделаны Комитетом по правам человека в ходе рассмотрения предыдущего доклада. Согласно действующей Конституции коллегии по делам о мелких правонарушениях (проступках) отнесены к органам правосудия (пункты 2 и 3 статьи 56). Эти коллегии находятся в ведении районных судов, контролирующих выносимые ими решения; наблюдение за деятельностью коллегий осуществляется министром юстиции. Судебный контроль за решениями коллегий по делам о мелких правонарушениях (проступках) основан, в частности, на том, что любая из сторон в разбирательстве может подать жалобу на решение коллегии, оформленную в виде ходатайства о возбуждении судебного расследования. В 1991 году коллегиями по делам о

мелких правонарушений (проступках) были вынесены решения в общей сложности по 403 678 делам; 13 828 дел было передано в суды, что составляет 3,4%. В 1992 году было решено 482 274 дела, а в суды передано 20 648 дел (4,28%). В 1993 году число разрешенных дел составило 561 014, включая 25 230 дел, переданных в судебные органы (4,5%). Число дел, разрешенных коллегиями по делам о мелких правонарушениях, в 1994 году осталось неизменным. За этот период коллегии вынесли решения по 550 168 делам, включая 31 986 дел (5,8%), переданных в суды. Незначительный процент решений, явившихся предметом подачи апелляций в судебные органы, а также минимальное число поступивших к Уполномоченному по правам граждан жалоб на постановления этих органов позволяют нам и Уполномоченному сделать вывод о том, что проведение упомянутых выше законодательных реформ улучшило их функционирование, установив прочные процессуальные гарантии и повысив уровень судебных решений по делам о мелких правонарушениях (проступках).

64. Дальнейшее расширение процессуальных гарантий в рассматриваемой области предусмотрено в проекте Уголовно-процессуального кодекса и Процессуального кодекса о мелких правонарушениях (проступках). Согласно пункту 1 статьи 500 проекта Уголовно-процессуального кодекса в случае, если коллегия признает необходимость избрать в качестве меры пресечения арест или лишение права управлять транспортными средствами на период более шести месяцев, то данное дело передается для рассмотрения в суд.

65. Законодательство Польши включает положения, соответствующие принципам пункта 5 статьи 9 Пакта. Согласно статьям 487 и 488 Уголовно-процессуального кодекса каждое лицо, которое было подвергнуто аресту или содержанию под стражей, носившему явно незаконный характер, имеет право в установленный законом срок обратиться в компетентный воеводский суд с ходатайством о возмещении причиненного материального или морального ущерба за счет государственных средств. Подобные дела рассматриваются в приоритетном порядке, и разбирательство по ним проводится бесплатно. Кроме того, обвиняемый получает возмещение и компенсацию, если в результате пересмотра решения по его делу ему выносится оправдательный или более мягкий приговор или если разбирательство по его делу прекращено, и, следовательно, к нему не должно было применяться наказание, которому он был подвергнут.

66. Как указано в предыдущем докладе, специальное положение, на основе которого назначается компенсация за счет государственных средств за причиненный материальный и моральный ущерб, содержится в Законе от 23 февраля 1991 года об отмене решений в отношении лиц, понесших наказание за свои действия от имени независимого польского государства ("Законодательный вестник" № 34, пункт 149). В соответствии с поправкой к этому Закону, внесенной Законом от 20 февраля 1993 года ("Законодательный вестник" № 36, пункт 159), право на возмещение материального и морального ущерба в случае признания вынесенного приговора неправомерным имеют также лица, которые проживают или в момент смерти проживали в Польше, а также лица, репрессированные советскими следственными, судебными или внесудебными органами, действовавшими на

основе соглашения от 26 июля 1944 года между Комитетом национального освобождения Польши и правительством СССР об отношениях между советским военным командованием и органами государственной администрации после вступления Советской армии на территорию Польши, за деятельность от имени независимого польского государства или в результате проведения такой деятельности.

#### Статья 10

67. В предыдущем докладе были указаны коренные изменения, внесенные в Кодекс об исполнении наказаний и в ряд других положений о процессуальных правилах, касающихся лишенных свободы лиц, которые были направлены на приведение принципов функционирования пенитенциарной системы Польши в соответствие с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах и требованиями Европейских правил содержания в пенитенциарных учреждениях от 1987 года. В последующие годы этот процесс продолжался. Из числа законодательных актов в данной области, которые не рассматривались в предыдущем докладе, следует особо выделить постановление министра юстиции от 31 декабря 1990 года, вступившее в силу с 25 января 1991 года, о внесении поправок в постановление о правилах и процедурах лишения свободы и содержания под стражей. Эти поправки были опубликованы в "Законодательном вестнике" за 1991 год, № 3, пункты 14 и 15. Их внесение обеспечило дальнейшее смягчение режима содержания осужденных или помещенных под стражу лиц, и прежде всего отмену такого дисциплинарного наказания, как "жесткая кровать". Данные изменения позволяют осужденным лицам, которым предписана выплата алиментов, получать в приоритетном порядке оплачиваемую работу и надбавку к вознаграждению за ее выполнение.

68. По состоянию на 31 декабря 1993 года в пенитенциарных учреждениях и под арестом находилось 61 562 человека, включая 14 200 содержащихся под стражей и 47 542 осужденных. Это значительно меньше, чем в 1986-1987 годах (когда соответствующие показатели составляли 90 000 и 100 000 человек). К концу 1992 года число лиц в пенитенциарных учреждениях равнялось 61 409. Лишь в 1989 году в результате амнистии число заключенных сократилось до 40 321 человека. Однако к концу 1994 года количество содержащихся под стражей, осужденных и отбывающих наказание лиц составило 62 719, включая 15 453 содержащихся под стражей, 46 684 осужденных и 572 отбывающих наказание (по решению коллегий по делам о мелких правонарушениях - проступках).

69. По данным на конец 1994 года общее число лиц, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, составило 62 719; в том числе среди осужденных насчитывалось 944 женщины, среди содержащихся под стражей - 503 женщины и среди отбывающих наказание - 16 женщин. Число несовершеннолетних составило среди осужденных 3 032, среди содержащихся под стражей - 3 446.

70. По состоянию на 31 декабря 1994 года, как и в предыдущие годы, наиболее многочисленную группу среди осужденных составляли рецидивисты (25 170 человек).

71. Об изменениях в условиях содержания находящихся под стражей лиц, которые были произведены в период структурных изменений в Польше, свидетельствуют следующие факторы:

а) **Выдача разрешений на отпуск и увольнение из пенитенциарного учреждения.** С 1991 года число таких разрешений постоянно возрастало. В 1991 году было выдано 153 639 разрешений (38 204 - на срок 5 суток и 115 435 - на 24 часа). В 1992 году их число составило 261 045 (54 396 - на 5 суток и 170 649 - на 24 часа). За весь 1993 год было выдано 54 234 разрешения на 5-дневный отпуск из пенитенциарного учреждения (40 689 разрешений было выдано в качестве поощрения) и 210 403 увольнительных на 24 часа (в том числе 105 147 - в качестве поощрения). В 1994 году было выдано 45 402 разрешения на 5-дневный отпуск (36 123 - в качестве поощрения) и 186 218 увольнительных - на 24 часа (в том числе 86 516 - в качестве поощрения);

б) **Посещения.** Регулярные посещения содержащихся под стражей лиц предпринимаются как членами Ассоциации по опеке пенитенциарных учреждений, так и независимыми лицами для духовных целей и исповеди;

в) **Обучение.** В 1992/93 учебном году действовало 88 различных школ, в которых обучалось 4 050 заключенных, в том числе 704 - в начальных, 2 756 - в начальных профессиональных, 487 - в промежуточных профессиональных и средних профессиональных школах. 23 выпускника средних школ при пенитенциарных учреждениях продолжили обучение в высших учебных заведениях, а 10 из них по-прежнему отбывают наказание. Кроме того, 1 318 осужденных прошли курс профессиональной подготовки. Всего было организовано 59 учебных курсов по 9 специальностям. Большинство этих курсов позволило обучающимся получить полную профессиональную квалификацию. В следующем учебном году (1993/94) действовало 87 различных школ, в которых обучалось 4 025 заключенных, в том числе 768 - в начальных, 2 433 - в начальных профессиональных и 491 - в промежуточных профессиональных школах. В 1993/94 учебном году, как и в предыдущий период, проводилось 56 курсов профессиональной подготовки, на которых обучалось 1 318 человек;

г) **Самостоятельность заключенных.** За последние годы в условиях жизни заключенных появились различные формы самоуправления. Они в особенности характерны для культурной и спортивной деятельности. Во многих пенитенциарных учреждениях действуют советы по культуре и спорту, в школах назначены органы самоуправления учащихся. Следует особо отметить, что в пяти таких учреждениях назначены официальные представители заключенных;

е) **Медицинское обслуживание.** Основные виды медицинских услуг оказываются заключенным в 193 поликлиниках с лазаретами и стоматологическими кабинетами. Их стационарное лечение обеспечивается в 14 тюремных больницах и 39 больничных отделениях. За 1993 год было предоставлено 1 132 966 амбулаторных консультаций, а

8 693 пациента прошли стационарное лечение. В этой связи следует указать, что большинство амбулаторных консультаций и физиотерапевтических процедур для заключенных было обеспечено национальными учреждениями здравоохранения. В свою очередь в 1994 году 1 158 982 консультации было предоставлено заключенным профилакториями пенитенциарных учреждений, а 26 413 амбулаторных консультаций – различными медицинскими учреждениями так называемой государственной службы здравоохранения. Стационарное лечение в тюремных больницах в 1994 году прошло 8 602 пациента. Уполномоченный по правам граждан, посетив пенитенциарные учреждения, положительно отозвался об уровне медицинского обслуживания заключенных. Выявленные им в данной области отдельные недостатки не носили общего характера, а были обусловлены субъективными причинами, наблюдавшимися в ряде учреждений;

f) **Помощь заключенным, отбывшим наказание.** В 1993 году различные виды помощи были оказаны 49 528 отбывшим наказание заключенным и их семьям. Общий объем помощи, оказанной в этот период, составил 4 751,4 млн. злотых. Эта помощь предоставлялась в различных формах, как правило, в виде денежного пособия, одежды, кредитных билетов для оплаты проезда и продовольственных пайков. Продолжалось сотрудничество администрации тюрем с учреждениями и организациями по оказанию чрезвычайной помощи. При их содействии 269 человек после освобождения были размещены в приюты для бездомных, 156 были обеспечены жильем, 47 помещены в дома по оказанию социальной помощи, а 50 – трудоустроены. В целом число лиц, освободившихся из пенитенциарных учреждений и получивших помощь центров социального содействия, составило 21 219 человек, что на 6 279 больше, чем в 1992 году. Однако в 1994 году общий объем помощи, предоставленной отбывшим наказание заключенным, равнялся 6 048,9 млн. злотых (в старой валюте), включая финансовую помощь на сумму 3 715 млн. злотых, а также помощь одеждой и натурой на 2 333,9 млн. злотых; 35 292 человека получили финансовое пособие, а 15 757 человек – помощь одеждой и натурой.

72. В соответствии со статьей 27 Кодекса об исполнении уголовных наказаний работники судов и органов прокуратуры осуществляют наблюдение за правомерностью и осуществлением задержания, ареста и содержания под стражей. Следует подчеркнуть, что в рамках этого наблюдения проводятся посещения и контрольные проверки пенитенциарных учреждений и арестных домов. В 1994 году судебными работниками было проведено 118 посещений мест содержания осужденных лиц (в 1993 году – 128). Судебный контроль охватывал прежде всего такие вопросы, как надлежащее распределение и размещение заключенных, условия их содержания, состояние здоровья и организация их досуга. Судьи также заслушали жалобы и просьбы содержащихся под стражей лиц. В 1994 году судьями, контролирующими пенитенциарные учреждения, было вынесено 155 931 решение и судебное постановление (в 1993 году – 164 900).

73. В 1994 году работники прокуратуры предприняли 231 посещение и проверку пенитенциарных учреждений (в 1993 году – 274). Прокурорский надзор охватывал, в частности, такие области, как правомерность тюремного заключения, соблюдение прав и

обязанностей заключенных и правил безопасности, применение принудительных мер. Кроме того, в 1994 году работниками прокуратуры было проведено 1 238 посещений и проверок полицейских тюрем (в 1993 году - 1 174), а также 34 контрольных проверки психиатрических больниц (в 1993 году - 51).

74. К несовершеннолетним, не достигшим на момент совершения противоправного деяния 17-летнего возраста, применяются превентивные меры, предусмотренные Законом о процессуальных действиях в отношении несовершеннолетних от 26 октября 1982 года ("Законодательный вестник" № 35, пункт 228 и "Законодательный вестник" за 1992 год № 24, пункт 101).

75. За отчетный период в судебных постановлениях продолжала наблюдаться тенденция к обеспечению социальной реинтеграции несовершеннолетних в их обычную среду. В 1992 году судебными органами было вынесено 1 178 постановлений о помещении несовершеннолетних в воспитательные учреждения, в том числе в 576 случаях эти решения носили окончательный характер, а в 1 142 случаях предусматривали отсрочку исполнения и испытательный срок с применением одной из воспитательных мер. В 1993 году общее число принятых мер по изоляции было несколько ниже и составило 1 524, включая 517 случаев обязательного помещения несовершеннолетнего в воспитательное учреждение и 1 007 случаев - с отсрочкой исполнения. В 1994 году наблюдалась аналогичная ситуация. За этот период судебными органами было вынесено 1 585 постановлений о помещении несовершеннолетних в воспитательные учреждения, в том числе в 507 случаях эти решения носили безоговорочный характер, а в 1 078 случаях предусматривали отсрочку исполнения.

76. В ведении Управления юстиции Польши находится 27 исправительных учреждений, рассчитанных на 1 370 мест. Некоторые из них - это колонии для несовершеннолетних, где предусмотрено непосредственное воспитательное воздействие, другие являются воспитательными учреждениями открытого типа.

77. В исправительных колониях, большинство которых открытого типа, воспитательная работа проводится в основном вне стен учреждения. Например, в школах и на рабочих местах за пределами исправительного учреждения осуществляются общее и профессиональное обучение, а также занятия по культурному воспитанию, спортивные и восстановительные мероприятия. В стенах учреждений цель заключается в создании воспитательной атмосферы, основанной на семейных принципах. Поэтому содержащимся в них несовершеннолетним разрешается носить собственную одежду и пользоваться своими личными вещами. Они могут принимать в учреждении своих близких и товарищей, а также иметь собственные деньги. Кроме того, они имеют право на различные увольнения и отпуска до 42 суток, продолжительность которых в периоды каникул даже может быть увеличена.

78. Значительное число несовершеннолетних, в отношении которых применяются исправительные меры, являются в высшей степени недисциплинированными. В исправительные колонии поступает все больше несовершеннолетних, которые ведут себя грубо, жестоко и крайне агрессивно. Например, в 1991 году перед судами по делам семьи предстали 16 несовершеннолетних, совершивших убийство, и 660 – ограбление. В 1993 году были рассмотрены дела 20 несовершеннолетних, совершивших убийство, и 830 – ограбление. Кроме того, в 1993 году было рассмотрено 60 дел несовершеннолетних, совершивших изнасилование.

79. В 1991-1994 годах в исправительных колониях произошли жестокие волнения (в 1991 – 10, в 1992 – 4, в 1993 – 3 и в 1994 – 3), в ходе которых несовершеннолетние заключенные громили помещения и совершали агрессивные выпады против своих товарищей и персонала колоний. Таким образом, осуществление процесса социальной реинтеграции и, в частности, устранение причин и источников недовольства требует как от воспитателей, так и от преподавателей этих учреждений высокой профессиональной квалификации и способности ладить с трудными подростками.

80. В ходе наблюдения за процессом социальной реинтеграции несовершеннолетних их права являются предметом постоянного внимания и тщательного анализа. Этот анализ осуществляется как судьями по делам семьи, так и сотрудниками воспитательно-наблюдательной комиссии этих учреждений. При любом посягательстве на права несовершеннолетних к виновным применяются дисциплинарные или уголовные меры наказания.

81. Как указано в комментарии к статье 2 Пакта, в 1993 году несколько колоний для несовершеннолетних находились под контролем Уполномоченного по правам граждан в целях наблюдения за уважением прав содержащихся в них лиц. Уполномоченный обратил внимание, в частности, на необходимость изучения ситуации в тех учреждениях, где по подтвержденным данным имели место посягательства на физическую неприкосновенность, а также на необходимость разработки правил о применении непосредственных принудительных мер. Соответствующие решения последнего вопроса были включены в законопроект о внесении поправок, в частности в Закон о процессуальных действиях в отношении несовершеннолетних. Кроме того, что касается сообщений о посягательстве на физическую неприкосновенность несовершеннолетних, то в учреждениях, где имели место подобные инциденты, была проведена тщательная работа по анализу положения и установлению фактов. В каждом случае, когда информация об указанных незаконных действиях подтверждалась, к лицам, виновным в нарушениях, были применены дисциплинарные меры, включая увольнение от должности.

#### Статья 11

82. Законодательная система Польши не содержит правовых норм, предусматривающих тюремное заключение только и исключительно на основании невозможности выполнения договорных обязательств.



### Статья 12

83. Представленные в предыдущем докладе законодательные положения о порядке и условиях выезда с территории Польши или въезда на ее территорию не претерпели каких-либо изменений.

84. В 1992 году заграничные паспорта получили 2 724 574 человека. За этот период в выдаче заграничных паспортов было отказано лишь в 471 случае, что составляет 0,02% от общего числа поданных заявлений. Например, в 1993 году паспорта были выданы 1 635 181 человеку; в 494 случаях в выдаче паспорта было отказано, что составляет 0,03% заявлений. Таким образом, на основе этих данных можно сделать вывод о том, что заграничные паспорта выдаются практически всем желающим.

85. Порядок и условия выдачи иностранцам въездных виз в Республику Польша определены в Законе об иностранных гражданах от 29 марта 1963 года ("Законодательный вестник" за 1992 год, № 7, пункт 30). В статистических сборниках за 1991 и 1992 годы приведены следующие данные о перемещении иностранных граждан в Польше (изменение постоянного места жительства):

- a) иммиграция: 1991 год - 5 040 человек; 1992 год - 6 512 человек;
- b) эмиграция: 1991 год - 20 977 человек; 1992 год - 18 115 человек.

86. О соблюдении Польшей статьи 12 Пакта свидетельствует число лиц, пересекающих ее границу. Например, в 1993 году польскую границу в общей сложности пересекло 185 552 700 человек, включая 93 002 075 въехавших в Польшу и 92 550 625 выехавших с ее территории. За первое полугодие 1994 года границу пересекло 93 571 162 человека: 46 705 051 человек въехал в Польшу и 46 866 111 человек выехал с ее территории.

### Статья 13

87. Соблюдение Польшей статьи 13 Пакта, касающейся условий и требований, выполнение которых, тем не менее, позволяет выслать иностранца с польской территории, обеспечивается упомянутым выше Законом об иностранных гражданах. В этот Закон была внесена поправка Законом от 19 сентября 1991 года ("Законодательный вестник" № 119, пункт 513), который дополнил его положениями, позволяющими воеводам применять к иностранцам такие меры, как "помещение их в охраняемые центры" или "под стражу до высылки" (пункт 4 статьи 15 и пункты 1-3 статьи 16 Закона).

88. Рассмотрев ходатайство Уполномоченного по правам граждан, Конституционный суд признал указанные положения несовместимыми с Конституцией, и в настоящее время сейм рассматривает вопрос о внесении изменений в эти положения на основе Международного пакта о гражданских и политических правах.

#### Статья 14

89. Обязательный для Польши конституционный принцип равенства всех граждан предусматривает также их равноправие перед судебными органами.

90. Реформа польской судебной системы, проведенная в 1989 году, была подробно представлена в предыдущем докладе.

91. Законом от 15 мая 1993 года в Закон о судостроительстве было включено положение (статья 59/1), позволяющее президенту уволить судью на основании ходатайства Государственной судебной коллегии в случае нарушения им принципа независимости. Согласно данному положению рассмотрение вопроса о том, имело ли место нарушение принципа независимости, производится дисциплинарным судом по ходатайству министра юстиции или коллегии апелляционного/воеводского суда. При этом решение дисциплинарного суда основывается на анализе служебной деятельности данного судьи за весь период его пребывания в должности. При вынесении решений в качестве *ratio legis* должно служить создание правовых предпосылок, позволяющих отстранять от должности судей, которые в период социализма нарушали принцип независимости. Кроме того, в целях укрепления положения министра юстиции этот Закон ограничил права судейских коллегий и комиссий судебных органов относительно решения вопросов о назначении или увольнении председателей и заместителей председателей судов.

92. В своем решении от 8 ноября 1993 года Конституционный суд указал, что и статья 59/1, и поправки к Закону о судостроительстве, дающие министру юстиции полномочия назначать и увольнять председателя апелляционного суда и воеводского суда вопреки решению большинства членов коллегии компетентного суда и исключающие участие органов самоуправления судей в процессе назначения и увольнения заместителя председателя апелляционного суда и воеводского суда, а также председателя и заместителя председателя районного суда, противоречат соответствующим положениям Конституции. 24 июня 1994 года сейм принял Закон ("Законодательный вестник" № 91, пункт 421), который отменил статью 59/1 и внес надлежащие поправки в положения Закона о судостроительстве, касающиеся назначения и увольнения председателей и заместителей председателей судебных органов. Поскольку этот Закон был принят сеймом после истечения установленного для этой цели срока, в настоящее время рассматривается вопрос о внесении еще одной поправки, соответствующей решению Конституционного суда.

93. По состоянию на 31 декабря 1994 года в судебной системе в целом насчитывалось 233 судьи по рассмотрению апелляций, 1 714 судей воеводских судов, 3 857 судей районных судов и 744 судебных заседателя районных судов. В 1994 году на должность судьи было назначено 562 человека, на должность судебного заседателя - 433 человека. Среди назначенных был 21 судья апелляционного суда, 149 судей воеводских судов и 392 судьи районных судов. В 1994 году должность судьи оставили 193 человека. Причиной их ухода явились более выгодные условия оплаты труда, существующие в других областях юридической деятельности. Кроме того, за этот период 36 человек оставили

должность судебного заседателя. Однако не наблюдалось случаев увольнения судей в результате дисциплинарного расследования, особенно в связи с упомянутой выше статьей 59/1 Закона о судоустройстве, и подобных расследований в данный период не проводилось.

94. В 1993 году в составе Высшего административного суда насчитывалось 136 судей, включая 9 судей на неполной ставке. Было назначено 23 судьи, 3 судей оставили свою должность в связи с уходом на пенсию по старости или инвалидности. К концу 1994 года в составе этого суда насчитывалось 157 судей. За 1994 год 28 судей были назначены и 7 оставили свою должность.

95. Положения польского законодательства о праве каждого человека на справедливое и публичное разбирательство его дела компетентным, независимым и беспристрастным судом рассматривались в предыдущем докладе. Верховный суд в своем постановлении от 11 марта 1994 года относительно статьи 14 Пакта утвердил принцип, согласно которому каждый человек имеет право на рассмотрение его дела независимым и беспристрастным судом. Кроме того, в своем постановлении от 21 декабря 1993 года Верховный суд признал, что право на рассмотрение дела в суде, являющееся основой гражданских прав, ни при каких обстоятельствах не подлежит ограничительному толкованию и что в доступе к суду может быть отказано только на основании положений, имеющих силу закона, хотя в спорных случаях, при отсутствии абсолютной уверенности в правомерности такого отказа, следует выносить решение в пользу доступа к суду.

96. Упомянутая выше рассматриваемая поправка к Уголовно-процессуальному кодексу и Гражданскому процессуальному кодексу предусматривает повышение удельного веса права сторон на обжалование решения в вышестоящем суде. Вместо существующей в настоящее время системы чрезвычайного обжалования окончательного приговора проект данной поправки предусматривает подачу кассационной жалобы в Верховный суд в качестве чрезвычайной апелляционной меры в отношении вынесенных судебных постановлений. Учитывая, что право на подачу такой жалобы является прерогативой сторон, административные органы устраняются от решения вопроса о подаче чрезвычайной апелляции в Верховный суд.

97. По состоянию на 31 декабря 1994 года, в реестре адвокатов значилось 7 284 человека, включая 4 308 практикующих. Общее число учащихся по этой специальности в указанный период составляло 372 человека.

98. Количество адвокатов, открывших собственные конторы, постоянно возрастало. В 1994 году их насчитывалось 3 147, а в 1991 году – лишь 791. В то же время число адвокатов, практикующих в составе коллегий, сократилось. В 1994 году их насчитывалось 851, в то время как в 1991 году – 3 115.

99. Проект Уголовно-процессуального кодекса разработан в соответствии с международными стандартами, в частности с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах. В этом проекте право подсудимого на самостоятельную защиту выделено в число основных. Этим правом обусловлены положения о контроле за предоставлением подсудимому возможности конфиденциально консультироваться со своим защитником. В настоящее время разрабатывается проект поправки к Закону о юридической практике и к Закону об адвокатской деятельности.

#### Статья 15

100. Положения о принципах ответственности, предусмотренных в данной статье, после представления предыдущего доклада не претерпели каких-либо изменений. В своем постановлении от 26 июля 1991 года Верховный суд подчеркнул, что, согласно нормам демократического государства, вся система применения репрессивных мер (не только в уголовном законодательстве) должна быть подчинена принципу *nullum crimen sine lege*, вытекающему из статьи 15 Пакта.

101. Следует подчеркнуть, что при рассмотрении чрезвычайных апелляций по делам, относящимся к периоду военного положения, и при вынесении оправдательных приговоров Верховный суд непосредственно ссылался на статью 15 Пакта. Примером тому служит постановление от 17 октября 1991 года, в котором Верховный суд признал, что запрет, предусмотренный в статье 15 Пакта, относится к категории норм международного права, обладающих непосредственной исполнительной силой во внутреннем законодательстве государств - участников Пакта (т.е. не нуждающихся в принятии каких-либо законов).

#### Статья 16

102. Положения, гарантирующие каждому человеку право на признание его правосубъектности, где бы он ни находился, подробно рассматривались в предыдущих докладах и с тех пор не претерпели каких-либо изменений.

#### Статья 17

103. Никаких сообщений о посягательствах на права человека, гарантируемые статьей 17 Пакта и обсуждавшиеся в предыдущих докладах, до настоящего времени не поступало.

104. В соответствии со статьей 24 Гражданского кодекса каждый человек, частная собственность которого находится под угрозой, может защищать свои права в суде общей юрисдикции. Например, в 1991 году воеводскими судами было рассмотрено 782 дела такого рода, в 1992 году - 1 029 дел, в 1993 году - 1075 дел и в 1994 году - 1 199 дел.

105. В том что касается права на невмешательство в личную жизнь, несколько дел было передано на рассмотрение Уполномоченного по правам граждан. Внимание, в частности, обращалось на недостаточный уровень соблюдения конфиденциальности служебной информации врачами, которые в ходе административного расследования называли цифровой код заболевания, обозначенный в больничном листе того или иного лица, что позволяет установить название этого заболевания. Указанные дела были рассмотрены соответствующими органами.

### Статья 18

106. Как указано в предыдущем докладе, Закон о гарантии свободы совести и религии от 17 мая 1989 года обеспечивает любому лицу возможность создания церковей и других религиозных ассоциаций. Установленная процедура предусматривает подачу соответствующего заявления и занесение в реестр.

107. По состоянию на 1 июля 1994 года религиозную деятельность в Польше вели более 100 церковей и других религиозных ассоциаций. Некоторые из них (15 церковей) имеют собственный правовой статус, регулируемый данным Законом. Остальные до настоящего времени пользовались процедурой регистрации. Эта двойная форма регулирования применялась лишь для того, чтобы упростить юридическое оформление новых религиозных ассоциаций. Это, однако, не предполагает каких-либо различий в правах данных ассоциаций по осуществлению религиозной деятельности.

108. В предыдущем докладе подробно рассматривался Закон об отношениях между государством и Католической церковью Республики Польша от 17 мая 1989 года. Его огромное влияние на осуществление свободы совести и религии обусловлено тем, что подавляющее большинство польского населения принадлежит к этой церкви. Отношения между государством и Польской автокефальной православной церковью регулируются соответствующим Законом от 4 июля 1991 года ("Законодательный вестник", № 66, пункт 287, и № 95, пункт 425). Этот Закон определяет условия взаимоотношений между государством и данной церковью, включая ее правовой статус и имущество. 13 мая 1994 года сейм принял законы о связях между государством и Евангелической аугсбургской церковью в Республике Польша ("Законодательный вестник", № 73, пункт 323) и об отношениях между государством и Евангелической реформатской церковью в Республике Польша ("Законодательный вестник", № 73, пункт 324). Два эти закона, подобно двум предыдущим, определяют правовой статус, организационную структуру и имущество соответствующих церковей. 28 июня 1994 года правительство приняло и передало в сейм законопроекты об отношениях между государством и Евангелической методистской церковью, об отношениях между государством и Христианской баптистской церковью, а также об отношениях между государством и церковью адвентистов седьмого дня. В настоящее время депутатами сейма разрабатывается законопроект об отношениях между государством и Польской католической церковью.

109. На основе упомянутых выше законов об отношениях с различными церквями все военнослужащие и члены их семей пользуются абсолютной свободой отправления соответствующего культа. Кроме того, военнослужащим срочной службы предоставлена возможность участвовать в богослужениях, проводимых в церквях или иных культовых местах и храмах соответствующего вероисповедания.

110. В соответствии с положениями конкретных законодательных актов лицам, содержащимся под стражей, разрешается соблюдать религиозные обряды и отправлять культ путем прослушивания богослужений, транслируемых средствами массовой информации, а также – если позволяют обстоятельства – прибегать к услугам священнослужителя. Лица, отбывающие наказание, имеют возможность соблюдать религиозные обряды и участвовать в богослужениях, проводимых по воскресеньям или в дни праздников соответствующей религии в специально оборудованном помещении учреждения, где они содержатся. Если же эти лица не в состоянии принимать участие в таких обрядах, то по их просьбе им предоставляется возможность прослушать церемонию богослужения, транслируемую средствами массовой информации. Аналогичное положение предусмотрено в законах о несовершеннолетних, содержащихся в исправительных домах и приютах для несовершеннолетних.

111. В соответствии с соблюдаемым в Польше принципом равенства всех религий такими правами обладают последователи других церквей и религиозных ассоциаций. Например, в пенитенциарных учреждениях возможность отправления культа обеспечивается, среди прочего, свидетелям Иеговы, последователям церкви Пятидесятницы, адвентистам седьмого дня, баптистам и т.п.

112. В настоящее время в пенитенциарных учреждениях в целом насчитывается 45 часовен, еще три находятся в стадии строительства, а в церкви при одном из таких учреждений ведутся ремонтные работы. Лицам, лишенным свободы, культовые услуги обеспечиваются 233 священнослужителями при содействии около 150 светских преподавателей закона божьего.

113. Пункт 1 статьи 12 Закона о системе образования от 7 сентября 1991 года ("Законодательный вестник", № 95, пункт 425; "Законодательный вестник" за 1992 год, № 26, пункт 113, и № 56, пункт 254; "Законодательный вестник" за 1993 год, № 127, пункт 586; и "Законодательный вестник" за 1994 год, № 1, пункт 3, и № 53, пункт 215), упомянутого в части I настоящего доклада, гласит, что в целях соблюдения права родителей на религиозное воспитание своих детей в государственных средних школах религиозное обучение проводится по просьбе родителей, а в частных средних школах – по просьбе родителей и самих учеников; с достижением соответствующего возраста учащиеся самостоятельно делают выбор в отношении религиозного обучения. Согласно включенным в этот Закон полномочиям министр образования по договоренности с руководством Католической церкви, Польской автокефальной православной церкви, а также других церквей и религиозных ассоциаций издал 14 апреля 1992 года постановление о порядке и условиях организации религиозного обучения в государственных школах ("Законодательный

вестник", № 36, пункт 155, и "Законодательный вестник" за 1993 год, № 83, пункт 390). В этом постановлении говорится, что религиозное и духовное обучение является добровольным и поэтому организуется только для тех учеников, родители или законные опекуны которых изъявляют соответствующее желание, а в средних школах – по желанию родителей или самих учащихся. В постановлении закрепляется обязательное правило, согласно которому с наступлением соответствующего возраста учащиеся самостоятельно решают вопрос о своем религиозном и духовном воспитании. Просьбы об этом представляются в форме простого заявления. В постановлении подчеркивается, что участие или неучастие в школьном курсе религиозного и духовного обучения не может являться основанием для проявления в отношении кого-либо дискриминации в какой бы то ни было форме. Оценка за курс религиозного или духовного воспитания не влияет на перевод учащегося на следующую ступень.

114. Аналогичные принципы были отражены в постановлении министра образования от 3 июля 1992 года о порядке и условиях обеспечения права на соблюдение религиозных обрядов детям и подросткам в учебных заведениях, воспитательных учреждениях, молодежных и летних лагерях ("Официальные ведомости", № 25, пункт 181).

115. Следует отметить, что упомянутое выше постановление министра образования от 14 апреля 1992 года было по ходатайству Уполномоченного по правам граждан вынесено на рассмотрение Конституционного суда. Своим решением от 20 апреля 1993 года Конституционный суд частично согласился с аргументацией Уполномоченного и признал, что некоторые из положений данного постановления противоречат нормативным актам министра образования о религиозном воспитании, в частности Закону о системе образования. В соответствии с данным решением Конституционного суда в это постановление были внесены поправки, предусмотренные в постановлении министра образования от 25 августа 1993 года ("Законодательный вестник", № 83, пункт 390).

116. В Польше соблюдается принцип, согласно которому лица, призываемые на действительную военную службу в подразделения гражданской обороны или вооруженных сил, могут по причине своих религиозных убеждений или морально-этических соображений подать письменное заявление с просьбой о прохождении альтернативной службы. Если такое заявление будет отклонено, призывник имеет право подать жалобу в административный суд. В настоящее время в соответствии с поправкой к Закону о всеобщей обязанности по защите Республики Польша от 21 ноября 1967 года ("Законодательный вестник" за 1992 год, № 4, пункт 16) срок альтернативной службы был сокращен с 36 до 24 месяцев, а для лиц с высшим образованием – с 24 до 9 месяцев.

117. В 1992 году разрешение пройти административную службу было предоставлено 4 400 призывникам, а в 1993 году – 2 500 призывникам, что составляет 75% от общего числа лиц, подавших соответствующие заявления. Жалобы на отказ призывной комиссии разрешить призывнику прохождение альтернативной службы по религиозным или морально-этическим соображениям были также переданы Уполномоченному по правам граждан,

который препроводил их министру внутренних дел, контролирующему проведение призыва. В своем докладе за период с 13 февраля 1993 года по 12 февраля 1994 года Уполномоченный по правам граждан сообщил о сокращении числа жалоб в связи с нарушением права на прохождение альтернативной службы. По мнению Уполномоченного, это, вероятно, объясняется ужесточением подбора членов призывных комиссий и более тщательным рассмотрением заявлений призывников о переводе на альтернативную службу. Предполагается, что в настоящее время все обоснованные заявления призывников об альтернативной службе рассматриваются положительно.

### Статья 19

118. Изложенные в предыдущем докладе административные ограничения свободы слова, идей и мнений, действовавшие в Польше до 1990 года, стали достоянием прошлого.

119. В предыдущем докладе отмечались позитивные результаты отмены в 1990 году Закона о цензуре. Кроме того, в докладе были подробно представлены поправки, внесенные в 1989-1990 годах в Закон о печати от 26 января 1984 года. В соответствии с этим Законом органы печати пользуются свободой выражения мнений и осуществляют право граждан на правдивую информацию, на получение информации о государственной жизни, а также на контроль со стороны общества и на критику.

120. Газеты и журналы подлежат регистрации в воеводском суде. Суд может отказать в регистрации, если заявление не отвечает установленным требованиям или если регистрация является посягательством на авторские права какого-либо существующего органа печати. В соответствии с данными статистического ежегодника, по состоянию на 31 декабря 1992 года в реестре в целом насчитывалось 7 484 газеты и журнала, а к концу 1993 года общее число зарегистрированных газет и журналов составило 9 113. По состоянию на конец 1994 года, в реестре насчитывалось 10 716 газет и журналов.

121. Закон о радиовещании и телевидении от 29 декабря 1992 года обеспечивает общественным радио- и телестанциям, получившим соответствующие лицензии, право на трансляцию радио- и телевизионных программ. Согласно этому Закону радио- и телекомпании самостоятельно определяют содержание своих программ и несут за них ответственность. Закон запрещает трансляцию программ, пропагандирующих противозаконную и антигосударственную деятельность, а также мировоззрение и идеи, противоречащие моральным и нравственным принципам граждан. Прежде всего они не имеют права посягать на религиозные чувства зрителей/слушателей, а также с учетом времени трансляции (от 6 до 23 часов) отрицательно влиять на психическое, эмоциональное и физическое развитие детей и подростков. Относительно положения данного Закона, которое, как указано выше, запрещает радио- и телекомпаниям посягать на религиозные чувства аудитории, группа депутатов сейма обратилась в Конституционный суд с просьбой о толковании. Эта депутатская группа поставила вопрос о том, соответствует ли Конституции требование уважать ценности христианства в общественных



радио- и телепрограммах. В своем решении от 7 июня 1994 года Конституционный суд признал, что положение Закона о радиовещании и телевидении, требующее от общественных радио- и телекомпаний уважения ценностей христианства, соответствующих всеобщим нравственным устоям, не противоречит принципу демократического правового государства, содержащемуся в статье 1, а также принципу равенства, предусмотренному в пункте 2 статьи 67 Конституции. Суд также признал конституционность упомянутых выше положений, запрещающих посягательство на религиозные чувства телезрителей и радиослушателей.

122. На основании данного Закона был образован Государственный комитет по радиовещанию и телевидению, которому поручено защищать свободу слова на радио и телевидении, независимость вещательных компаний и интересы аудитории, а также обеспечивать плюралистический характер радио- и телепрограмм. В случае нарушения какой-либо радио- или телекомпанией положений этого Закона, решений Национального комитета или правил о лицензировании председатель Комитета может на основании решения Комитета издать распоряжение, обязывающее данную компанию прекратить действия подобного рода. Он также имеет право наложить на нее штраф или лишить лицензии. Предусмотренная данным Законом компетенция судебных органов в отношении защиты прав вещателей представлена в комментариях к статье 2 Пакта.

123. Закон об авторских и смежных правах от 4 февраля 1994 года ("Законодательный вестник" № 24, пункт 83) регулирует вопросы юридической защиты авторских и ряда других личных прав. Эта защита, в частности, распространяется на личные и авторские права автора. Автор, права которого нарушены, может возбудить судебный иск о защите своих прав, компенсации за нанесенный ущерб и - в случае посягательства на права собственности - о соответствующем вознаграждении. Целью данного Закона также является защита личного изображения и корреспонденции. Согласно его положениям для распространения личного изображения (за исключением определенных данным Законом случаев) требуется разрешение изображаемого лица. Кроме того, для публикации корреспонденции, адресованной какому-либо лицу, необходимо разрешение этого лица. В обоих указанных случаях лица, права которых нарушены, могут возбудить судебный иск.

#### **Статья 20**

124. После представления предыдущего периодического доклада положение не изменилось.

#### **Статья 21**

125. Принцип беспрепятственного пользования правом на собрания, закрепленный в Законе о праве на собрания от 5 июля 1990 года ("Законодательный вестник" № 51, пункт 297) и подробно представленный в дополнении к предыдущему докладу, полностью соответствует положениям статьи 21 Пакта. Положение, создавшееся в связи с организацией и проведением одного из собраний, побудило Уполномоченного по правам граждан обратиться в Конституционный суд с просьбой дать заключение по вопросу о том,

должен ли административный орган общины на основании данного Закона санкционировать собрание, организуемое определенными лицами в определенном месте и в определенное время, и запретить это собрание при возникновении обстоятельств, предусмотренных данным Законом, или он может изменить место и время проведения собрания. Уполномоченный выразил мнение о том, что гражданское право на собрания включает не только право на принятие решения о проведении какого-либо акта коллективного волеизъявления (выражения протеста, поддержки и т.п.), но также и право на свободный выбор места и времени такого собрания. Конституционный суд рассмотрел данный вопрос 16 марта 1994 года. В своем решении Суд указал, что право на собрания является строго обязательным и не подлежит расширительному толкованию. Следовательно, поскольку данный Закон непосредственно не наделяет административные органы правом изменять условия проведения собраний (время и место), то следует признать, что для принятия подобного решения нет юридических оснований. Таким образом, даже в случае принятия решения о запрете на проведение собрания административный орган общины не может изменить место и время проведения собрания, указанные в заявлении его организаторов.

## Статья 22

126. Правовой статус, изложенный в предыдущем докладе, не претерпел каких-либо изменений.

127. По состоянию на 31 декабря 1992 года в стране было в целом зарегистрировано 170 политических партий, к концу 1993 года их число возросло до 288, а к концу 1994 года в реестре значилось 249 политических партий. Что касается ассоциаций, то к концу 1992 года их было зарегистрировано 25 824, а к концу 1993 года – 28 650. В конце 1994 года в реестре фигурировало 31 017 ассоциаций. Количество профсоюзных организаций за 1992–1994 годы практически не изменилось (по состоянию на 31 декабря 1992 года – 23 249; на 31 декабря 1993 года – 23 013; на 31 декабря 1994 года – 23 288). При этом число организаций работодателей возросло (по состоянию на 31 декабря 1992 года насчитывалось 64 зарегистрированные организации, в конце 1993 года – 105, а к концу 1994 года их количество возросло до 138). Увеличилось также и число межведомственных профсоюзных организаций (в конце 1992 года – 36, в конце 1993 года – 56, в конце 1994 года – 84). Число общенациональных федераций профсоюзов в конце 1992 года составляло 164, в конце 1993 и 1994 годов – 163. Кроме того, в конце 1993 и 1994 годов в реестре фигурировало шесть общенациональных профсоюзных организаций.

128. Процедура осуществления Закона от 25 октября 1990 года о возмещении собственности, утраченной профсоюзами и общественными организациями в связи с вводом военного положения, окончательно не разработана (этот Закон рассматривался в предыдущем докладе). Препятствием является то, что профсоюзы не в состоянии выполнить предъявленные им требования, изложенные в заявках на возмещение

собственности, в силу значительного объема этих заявок (обеспечение реальной стоимости обязательств в день фактического возмещения). Для решения этой проблемы группа депутатов сейма предложила внести в упомянутый выше Закон поправки, целью которых является защита утраченной собственности профсоюзов и общественных организаций путем возложения обязательства по возмещению на платежеспособных юридических лиц (правительственные органы и предприятия, на территории которых действовали профсоюзы). Тем не менее эти предложения породили множество сомнений. Утверждается, что их принятие может привести к вмешательству в свободную экономическую деятельность, поскольку большинство предприятий, на которые распространялись бы данные предложения, стали самостоятельными хозяйственными единицами, нередко приватизированными, превращенными в компании и т.п.; кроме того, это явилось бы серьезным посягательством на стабильность закона.

### Статья 23

129. Положения статьи 23 Пакта находят свое отражение в Конституции Республики Польша и ряде других законодательных актов, которые рассматривались в предыдущем докладе.

130. В 1991 году было заключено 233 206 браков. В 1992 году общее число заключенных браков составило 217 240, а в 1993 году – 207 700. Как указано в предыдущем докладе, число браков постепенно снижается.

131. В 1992 году в воеводские суды поступило 57 793 дела о разводе, в 1993 году – 55 502 и в 1994 году – 69 683. В 1992 году было расторгнуто 32 024 брака, в 1993 году – 27 891 и в 1994 году – 31 574.

132. Если родители лишены своих прав или их родительские права ограничены, то их дети остаются под постоянным наблюдением судебных органов. В случае недобросовестного отношения к воспитательному процессу немедленно принимаются соответствующие меры. Наиболее важным в этой связи является постановление министра образования от 21 февраля 1994 года о различных видах организации и принципах функционирования государственных образовательных и воспитательных учреждений ("Законодательный вестник" № 41, пункт 156), поскольку оно является базовым законодательным актом в области заботы о детях и подростках.

133. В 1992 году под опекой судов по семейным делам находились 15 910 детей, родители которых были лишены родительских прав, и 135 988 детей, чьи родители были ограничены в осуществлении своих прав. В 1993 году в первой группе насчитывалось 14 943 ребенка, во второй – 134 495 детей, в 1994 году – соответственно 14 636 и 134 097 детей. Важнейшую роль в области наблюдения за несовершеннолетними, нуждающимися в защите судов по семейным делам, играют штатные и внештатные

сотрудники службы пробации. В 1993 году штатных сотрудников в целом насчитывалось 1 094, внештатных – 10 314, а к концу 1994 года – 1 195 штатных и 9 793 внештатных сотрудника.

134. Положения статьи 23 Пакта также осуществляются путем обеспечения родителям, не справляющимся со своими обязанностями по воспитанию детей, одиноким родителям и малоимущим семьям правовых возможностей для получения воспитательной, педагогической, психологической и финансовой помощи. Такой вид деятельности предусмотрен Законом о системе образования, а среди положений о его осуществлении следует отметить постановление Совета министров от 4 августа 1993 года об условиях предоставления финансовой помощи учащимся ("Законодательный вестник" № 74, пункт 350), постановление Совета министров от 21 октября 1993 года о семьях, принимающих детей на воспитание ("Законодательный вестник" № 103, пункт 470), постановление министра образования от 1 августа 1993 года об усыновлении и воспитательных центрах ("Законодательный вестник" № 84, пункт 394) и постановление № 15 министра образования от 25 мая 1993 года о порядке оказания психологической и педагогической помощи ("Официальная хроника министерства образования" № 6, пункт 19).

#### Статья 24

135. Принцип равенства всех детей, независимо от их расы, цвета кожи, пола, языка, религии, национального и социального происхождения, имущественного положения или рождения, лежит в основе законодательных положений, касающихся каждого ребенка, и строго соблюдается в каждом случае законоприменения. Ратификация Польшей Конвенции о правах ребенка значительно повлияла на разработку и исполнение законодательных положений о защите прав каждого ребенка. Этот вопрос рассматривался в предыдущем докладе.

136. Ответственность за благосостояние ребенка возлагается в первую очередь на родителей; оно обеспечивается в рамках осуществления ими родительских прав. Эта ответственность, в частности, включает обязательство по покрытию расходов на содержание и воспитание ребенка. Если один из супругов не выполняет свое обязательство по обеспечению содержания и воспитания ребенка, то ему предписывается выплата алиментов. В 1993 году было вынесено 183 090 судебных решений, в том числе 158 047 решений о взыскании алиментов на содержание детей. В 1994 году число вынесенных решений составило 182 589, в том числе о взыскании алиментов – 158 659.

137. Необходимая сеть учреждений по уходу за детьми была также создана в системе образования. В этой системе функционируют учреждения, обеспечивающие уход за детьми от их рождения до достижения совершеннолетия (например, ясли, детские сады,

сиротские приюты, дома для сирот на попечении семей, центры по опеке, специализированные воспитательные дома, школьные комнаты продленного дня, общинные центры для подростков, центры социальной помощи и т.п.).

138. Крайне важным является постановление Верховного суда от 12 июня 1992 года, вынесенное в связи с участвовавшей в Польше за последние годы практикой усыновления польских детей заявителями, постоянно проживающими за рубежом. В этом постановлении Верховный суд признал, что усыновление польского ребенка, предполагающее его переезд в другую страну, может иметь место при отсутствии возможности передачи этого ребенка в семью для воспитания или усыновления на территории Польши при равнозначных условиях. Суд подчеркнул, что эта процедура ориентирована прежде всего на наилучшие интересы ребенка, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 20 и пункте b) статьи 21 Конвенции о правах ребенка.

139. По мнению Верховного суда, особое внимание следует обратить на положения Конвенции, в которых указано, что каждый ребенок для его полного и гармоничного развития должен воспитываться в семейной обстановке, в атмосфере счастья, любви и понимания, что он должен быть полностью подготовлен к жизни в обществе и что при этом следует надлежащим образом учитывать важность традиций и культурных ценностей каждой нации для защиты и гармоничного развития каждого ребенка.

140. Рассмотрен вопрос о назначении уполномоченного по правам ребенка. Предлагается, чтобы круг обязанностей этого уполномоченного включал защиту интересов каждого ребенка в возрасте до 18 лет, выполнение функций его/ее представителя и наблюдение за работой детских учреждений. В управлении Уполномоченного по правам граждан имеется специальный отдел защиты прав ребенка. При рассмотрении вопросов, связанных с детьми, Уполномоченный по правам граждан очень часто принимает надлежащие меры по собственной инициативе, учитывая трудности, с которыми сталкиваются дети при осуществлении своих прав, а также проблемы координации шагов, предпринимаемых организациями, действующими от имени детей.

## Статья 25

141. В предыдущем докладе сообщалось о процессе создания в Польше новой правовой системы, обеспечивающей каждому гражданину возможность полноправно и без каких-либо ограничений принимать участие в ведении государственных дел. В ходе этого процесса, в частности, заложены правовые основы проведения свободных и демократических выборов президента Республики Польша, сейма и сената, а также органов местного самоуправления. В этой связи следует упомянуть Закон о выборах президента Республики Польша от 27 сентября 1990 года ("Законодательный вестник" № 67, пункт 398), Положения о выборах в сейм Республики Польша от 28 июня 1991 года ("Законодательный вестник" № 59, пункт 252), Положения о выборах в сенат Республики Польша от 10 мая 1991 года ("Законодательный вестник" № 58, пункт 246) и Положения о выборах в советы коммун.

142. Как уже указывалось в части I доклада, 28 мая 1993 года были приняты новые Положения о выборах в сейм Республики Польша ("Законодательный вестник" № 45, пункт 205). В соответствии с этими Положениями выборы проводятся путем всеобщего, прямого и равного тайного голосования. Право голоса имеют лица, являющиеся гражданами Польши, возраст которых в день проведения выборов составляет 18 или более лет. Этому права не имеют только лица, лишённые политических прав согласно решению суда, лишённые избирательных прав по решению Государственного суда либо признанные по решению суда полностью или частично недееспособными в связи с душевной болезнью или умственной отсталостью.

143. Эти Положения также обеспечивают право участия в выборах военнослужащим, проходящим обязательную военную службу в вооружённых силах, сотрудникам полиции, расквартированным в казармах, пациентам больниц и домов призрения, а также лицам, содержащимся в пенитенциарных учреждениях или под арестом. Каждое лицо, имеющее право голоса, заносится в избирательный реестр и в случае ошибки при ведении реестра имеет право на подачу жалобы. Если поданная жалоба проигнорирована, то заявитель вправе подать жалобу в суд. Кроме того, любой гражданин Польши, обладающий избирательным правом, возраст которого в день выборов составляет не менее 21 года и который постоянно проживает на территории Польши в течение не менее пяти лет, может быть избран в состав сейма или сената.

144. Выборы проводятся государственными, воеводскими и районными избирательными комиссиями. В состав государственных избирательных комиссий входят по три судьи из состава Конституционного суда, Верховного суда и Высшего административного суда. Каждая воеводская комиссия состоит из 11-15 судей апелляционных, воеводских и районных судов по принципу территориальной юрисдикции. Право подавать списки кандидатов в сейм и сенат имеют партии, политические и общественные организации, а также избиратели. Положения о выборах обеспечивают каждому избирателю право на сбор подписей в поддержку кандидатов в сейм или сенат, распространение избирательных программ, проведение агитации от имени кандидатов, а также на организацию предвыборных митингов. Однако в Положениях содержится оговорка о том, что упомянутый выше сбор подписей, независимо от места, времени и способа его проведения, исключает всякое принуждение к подписанию документа в поддержку определенных кандидатов.

145. Вопрос о действительности выборов решается Верховным судом на основе отчета о выборах, представленного Государственной избирательной комиссией, с учетом мнений, изложенных в результате рассмотрения протестов против действительности выборов. По данным Государственной избирательной комиссии на выборах в сейм и сенат, состоявшихся 19 сентября 1993 года, в состав польского парламента баллотировались 10 587 кандидатов. Это означает, что на каждое из 460 депутатских мест претендовали в среднем 23 кандидата, а на места в сенате - 684 кандидата, что в среднем составляет около 7 кандидатур на каждое из 100 мест. На выборах в советы коммун, проводившиеся 19 июня, на 51 926 мест в советах претендовали 181 907 кандидатов.

### Статья 26

146. В Польше постоянно соблюдается закрепленный в статье 26 Пакта принцип, согласно которому все люди равны перед законом и имеют право на равную защиту закона, независимо от расы, цвета кожи, пола, рождения, языка, религии, политических и иных убеждений. Одним из примеров тому является поправка 1991 года к Закону об Уполномоченном по правам граждан от 24 августа 1991 года ("Законодательный вестник" № 83, пункт 371), согласно которой в компетенцию Уполномоченного, связанную с защитой прав и свобод человека, были включены вопросы об иностранных гражданах, находящихся на территории Польши.

### Статья 27

147. Процесс обеспечения этническим (национальным) меньшинствам их прав охранять и развивать собственный социально-культурный уклад, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком, начатый в Польше в 1989 году, успешно продолжался в период, охватываемый настоящим докладом.

148. В настоящее время все группы меньшинств имеют собственные ассоциации или иные социальные организации. В 1993 году было зарегистрировано 109 ассоциаций и 13 фондов групп меньшинств, а в 1994 году указанной деятельностью занимались около 120 организаций. Их деятельность прежде всего направлена на сохранение и расширение знаний их истории и традиций, на культурное развитие и в ряде случаев – на изучение родного языка.

149. Помимо деятельности в социальной сфере группы меньшинств в Польше также занимаются политической деятельностью. Белорусы имеют в стране собственную политическую партию – Белорусскую национальную федерацию. Немецкое меньшинство представлено в парламенте одним сенатором и четырьмя депутатами сейма, а украинское меньшинство – одним депутатом сейма. В сейме создан Комитет по делам национальных и этнических меньшинств, деятельность которого охватывает вопросы охраны культурного наследия национальных, этнических и языковых меньшинств, а также защиту их прав.

150. Национальные меньшинства имеют доступ к системе государственного радиовещания. В районах проживания различных меньшинств местные радиостанции транслируют программы на их национальных языках. Кроме того, проблеме национальных меньшинств посвящены специальные телевизионные программы.

151. Согласно сообщениям, за последние годы значительно возросло число периодических изданий и публикаций, выпускаемых различными меньшинствами. Они в основном финансируются за счет госбюджета. Например, в 1993 году при финансовой поддержке государства выпускалось 11 публикаций и 15 периодических изданий, в 1994 году – 20 публикаций и 18 периодических изданий. Информация о соблюдении прав меньшинств исповедовать свою религию и исполнять ее обряды была изложена в комментариях к

статье 18 Пакта. Базовые положения об изучении родного языка меньшинств и преподавания в школах на их соответствующих языках содержатся в упомянутом выше Законе о системе образования от 7 сентября 1991 года, а также в постановлении министра образования от 24 марта 1992 года об организации обучения, обеспечивающего сохранение национальной, этнической и языковой самобытности учащихся, принадлежащих к группам меньшинств ("Законодательный вестник" № 34, пункт 150).

152. В соответствии со статьей 13 упомянутого выше Закона государственная школа дает учащимся возможность сохранять свою национальную, этническую, языковую и религиозную самобытность, а также, в частности, изучать свой родной язык и историю. По просьбе родителей изучение этих предметов проводится в отдельных группах, классах и школах, в группах и классах с дополнительным преподаванием родного языка, а также в межшкольных учебных центрах. В вышеупомянутом постановлении министра образования содержатся положения об организации, формах и средствах выполнения задач, поставленных в статье 13 Закона.

153. В Польше проводится изучение родных языков белорусского, украинского, немецкого, литовского, словацкого и цыганского меньшинств. В 1993/94 учебном году родной язык в 153 школах изучали 9 896 учащихся. Изучение белорусского языка проводилось в 43 школах для 3 596 учащихся, украинского языка - в 54 школах для 1 919 учащихся, немецкого языка - в 31 школе для 3 136 учащихся, литовского языка - в 11 школах для 724 учащихся, словацкого языка - в 13 школах для 483 учащихся и цыганского языка - в 14 классах государственных школ. Среди школ, где в 1993/94 учебном году преподавался родной язык какого-либо меньшинства, насчитывалось четыре средних общеобразовательных школы с преподаванием на родном языке и три средних общеобразовательных школы с дополнительным изучением родного языка. Учебники для преподавания родного языка группам меньшинств во всех видах школ закупаются министерством образования и бесплатно распределяются в школах.

-----